



本函檔號: ED-2020001

香港中區
立法會道 1 號
立法會綜合大樓
立法會政府帳目委員會秘書
朱漢儒先生

朱先生：

政府帳目委員會
考慮審計署署長第七十三號報告書第 2 章
香港生產力促進局提供顧問、研發和培訓服務的工作

香港生產力促進局(生產力局)致力透過科研成果及應用技術,協助中小企業、業界機構,以及政府部門解決技術痛點。因應企業對科技服務要求的不斷轉變,生產力局的服務亦不斷更新,配合市場的實際需要。藉著是次審計署對生產力局展開的審計,以及立法會政府帳目委員會的查詢,生產力局更加明白必須對項目管理訂立更嚴格的要求,扶持香港業界發展,發揮我們獨有的科研優勢,履行公眾使命。

就 2020 年 1 月 9 日來信(來函檔號:CB4/PAC/R73)要求提供資料及附件如下:

(a) 有關與第 2.24 段個案一類近項目的補充資料:

生產力局於 2014-15 年至 2018-19 年五年間執行了超過 4,000 個顧問項目(包括已完成的項目及終止的項目),其中包括個案一及另外三個因個別技術困難而需要終止項目並退款,佔總項目數目的 0.1%。在該三個項目中,生產力局已向客戶全額退款,當中兩個沒有交予客戶半成品,另一個則有交予客戶半成品(見表 A)。

表 A

項目代號	終止年度	合同金額 (港幣)	虧損金額 (港幣)	退款金額 (港幣)	交予客戶 半成品
a1	2014-15 年	110,000	109,596	66,000	沒有
a2	2014-15 年	150,000	153,348	105,000	沒有
a3	2017-18 年	350,000	245,154	300,000	有

+852 2766 5578
+852 2768 5900
www.hkpc.org

Hong Kong Productivity Council
香港生產力促進局
HKPC Building, 78 Tai Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong
香港九龍德輔道中 78 號生產力大樓

項目 a1 :

在項目 a1 中，生產力局受客戶委託研發「互動門禁連鎖系統 (Interactive Door Interlocking System)」，並在 2010 年 12 月開始執行，項目建議書中清晰列明的技術規範，原定於 2011 年 7 月完成項目，惟項目其後兩次出現項目經理離職，導致嚴重滯後 29 個月。及後，第三任項目經理重新審視項目的技術困難，發現技術規範要求當中的 2.4GHz 無線數據傳輸技術應達 10 米傳輸距離，但因電路版設計出現問題，經過本局多次修改，數據傳輸距離仍然只有 1 米多，未能符合項目建議書中的技術規範要求；如生產力局對產品設計作出修正，會帶來龐大額外成本，遠超合同金額，遂向管理層建議終止項目，向客戶全額退還已付的港幣 66,000 元款項，客戶亦向生產力局退還項目中的所有半成品。

項目 a2 :

在項目 a2 中，生產力局受客戶委託研發利用影像處理技術發展出一套專門用於機械手錶以偵測時間準確性的系統 (Developing a Time Accuracy Detection System for Mechanical Watches using Image Processing Methods)，並在 2011 年 8 月開始執行，項目建議書中清晰列明技術規範，原定於 2012 年 8 月完成，因原項目經理嚴重低估項目中的技術困難，即使在項目團隊盡最大努力下仍出現嚴重延誤，而研發出的系統反應、速度和準確性均未能符合項目建議書中列明的技術規範要求。

及至 2014 年 2 月，項目由新的項目經理重新審視技術難度，發現如需修正系統表現，成本將遠超合同預期金額，與此同時項目已嚴重延誤 18 個月以上，遂向管理層建議終止項目，向客戶全額退還已付的港幣 105,000 元，客戶亦向生產力局退還項目中的所有半成品。

項目 a3 :

在項目 a3 中，生產力局受客戶委託研發一種直接用在牆上的裝飾塑膠板 (Development of new materials for the pre-fabricated plastic panel for interior application)，新材料需能在工廠大量生產，並用於室內裝修中。項目在 2015 年 12 月開始執行，預計需時 7 個月完成。惟因項目建議書上列明的項目交付成果不夠清晰，引致客戶與生產力局對項目交付成果的理解出現嚴重分歧，其中包括如何判斷新材料開發經已完成，生產力局項目團隊的原意是製成新材料樣板後已完成合約；但建議書上的描述卻可以被客戶合理地理解為是在制定能在工廠經濟生產的技術方案後才完成合約。

生產力局與客戶多次溝通後，決定與客戶終止本項目，並邀請生產力局內部法律顧問就終止協議提供法律意見。考慮到項目建議書上列明的項目交付成果不夠清晰，惟如要按客戶的理解來完成項目將會大大增加項目成本，以及潛在的訴訟風險，因此在與客戶協商終止協議時，最後同意向客戶全額退還已收取客戶的款項港幣 300,000 元及交付半成品，在 2017 年 4 月與客戶簽署終止協議。

(b) 總結第 2.24 段個案一的經驗，生產力局將實施以下的改善措施，以增強對顧問項目的風險管理：

- 部門總經理增強對顧問項目風險評估、技術規範和交付成果的審視，以確保在簽署正式協議時技術規範已獲雙方確認，並確保在建議書上清晰列明項目交付成果，雙方對交付成果的理解一致。
- 聘用外部法律顧問，重新審視現時生產力局與客戶簽署的標準顧問項目建議書和標準合同內的條款，修改標準建議書和標準合同內潛在的矛盾條款和漏洞，例如增加有關變更合同範圍、項目延誤、客戶不在合理時間內配合項目執行等條款；並會在標準合同內加入條款，說明如項目建議書與合同出現不一致的情況，會以合同的條款為準。
- 生產力局管理層加強對項目管理和項目執行的監控，包括定期審視執行計劃滯後或累積成本快將到達預計成本的項目，以便管理層盡快識別個別高危項目，提供適當支援，盡量避免項目失敗。
- 如因生產力局未能滿足合約要求而終止但不能收回成本的項目，在獲取生產力局內部法律顧問意見之餘，亦會考慮聘用外部法律顧問給予項目終止處理方法的法律意見。

(c) 有關 3.3 段及表 10 的補充資料：

- (i) 生產力局自 2010-11 年起設立主要表現指標框架及機制，當中有關研發項目的定義，包括對「新研發項目數目」(Number of new R&D projects) 及「持續進行的研發項目數目」(Number of on-going R&D projects) 的相關定義一直沿用至今。

主要表現指標中的「新研發項目數目」(Number of new R&D projects) 是指於該年度在項目管理系統 (SAP) 中新建立的研發項目數目，而該些項目必須為：含有研發元素的創新及科技基金項目、獲內部企業應用研究開發資金 (Corporate Fund for Commercial Research and Development) 支持的項目、以及各部門獲其他資金支持的研發項目 (例如：創新及科技基金之外的政府資助計劃、客戶項目)；不包括已終止的項目。

主要表現指標中的「持續進行的研發項目數目」(Number of on-going R&D projects) 是指根據項目管理系統 (SAP) 的紀錄，年中仍然在執行的研發項目數目，而該些項目必須為：含有研發元素的創新及科技基金項目、獲內部企業應用研究開發資金 (Corporate Fund for Commercial Research and Development) 支持的項目，以及各部門獲其他資金支持的研發項目 (例如：創新及科技基金之外的政府資助計劃、客戶項目)；不包括已終止的項目。

- (ii) 在訂立「新研發項目數目」和「持續進行的研發項目數目」主要表現指標下一年度的目標時，生產力局會考慮該年度所採納的目標、參考上一年度的實際表現，並考慮下一年度的經濟預測。在訂立兩個主要表現指標 2019-20 年的目標時，生產力局參考了 2018-19 年所採用的目標、2017-18 年達到的實際數字，以及 2019-20 年預期的市場情況。2019-20 年「新研發項目數目」和「持續進行的研發項目數目」的目標分別為 40 及 80。

在 2014-15 年至 2018-19 年，由於經濟環境不明朗，加上創新及科技基金項目的申請是否成功存在不確定因素，該兩個主要表現指標的目標均採取較保守的原則去訂立。

- (iii) 現時主要表現指標沒有包括「研發項目收入」。生產力局會再與創新科技署商討，是否把研發項目的收入納入為主要表現指標，以更全面及適切地反映生產力局在研發項目方面的表現。

因研發項目的收入不是主要表現指標，生產力局在 2014-15 至 2018-19 年沒有定下預算。

由 2014-15 年至 2018-19 年，有關研發項目的總收入，詳情如下：

主要部門	2014-15 港幣(百萬)	2015-16 港幣(百萬)	2016-17 港幣(百萬)	2017-18 港幣(百萬)	2018-19 港幣(百萬)
汽車及電子部	29.1	33.2	21.3	30.5	31.6
環境管理部	14.5	13.2	11.5	15.4	13.2
智能製造及 內地業務部	15.6	25.5	43.4	45.7	55.1
其他部門	-	-	-	0.3	0.1
總研發項目收入	59.2	71.9	76.2	91.9	100.0

(d) 有關 3.4 段的補充資料：

- (i) 生產力局的主要表現指標由四方面去評估表現，包括「提供服務」(service delivery)、「運作效率」(operating efficiency)、「財務業績」(financial results) 和「效益」(effectiveness)。當中「所接受的顧問項目數目」是「服務提供」下的指標，而「新研發項目數目」則為「效率」下的指標。兩個主要表現指標從兩個不同方面評估生產力局的表現，生產力局認為同一項目同時計入上述兩個主要表現指標並無不妥。
- (ii) 生產力局已就如何劃分「顧問項目」和「研發項目」，以及項目應如何計算入「所接受的顧問項目數目」、「新研發項目數目」和「持續進行的研發項目數目」制定了清晰的指引。

「研發項目」須具備研發元素，有關指引經已列出含有研發元素的項目的解釋：

牽涉新知識開發或現有知識在新領域中的應用，或兩者皆有的項目。這些項目必須具有以下要素：開拓嶄新領域、另闢新徑、探索未知範疇。

關於「顧問項目」的解釋，請見附件 1 的《標準守則》F3，第 9 至 12 頁。(此附件亦曾於 2020 年 1 月 3 日致立法會帳目委員會的 ED-2019026 號函件中包括於附件 Chap 2_e(vii))

指引亦訂明無論是顧問項目還是其他類型的項目，只有具備研發元素才能計算入「新研發項目數目」和「持續進行的研發項目數目」的主要表現指標。

(e) 有關「持續進行的研發項目數目」的補充資料：

- (i) 根據「持續進行的研發項目」的定義，具研發元素並於年內進行而在年內完成或截至年底仍在進行的新項目，均會被計算入「持續進行的研發項目」當中。換言之，「持續進行的研發項目數目」包含了該年的「新研發項目數目」。「新研發項目數目」的主要表現指標，是用以反映生產力局在支援企業採用新科技或創新應用的表現；而「持續進行的研發項目數目」則傾向作為量度研發資源投入的指標。總括而言，兩個主要表現指標是用以評估生產力局不同方面的表現，生產力局認為沿用以來，此安排均為以同一項目同時計入該兩個主要表現指標，當中並非不可同時計算。
- (ii) 生產力局不論為工商業界及中小企進行研發項目，或進行創新及科技基金資助的研發項目，均會盡力按照項目協議的進度完成。若某項目完成時間有所延誤，則有可能增加項目成本，甚至帶來法律責任，因此生產力局不會為達到主要表現指標的目標而刻意延遲完成項目。
- (iii) 在考慮審計署署長的建議及政府帳目委員會在公開聆訊提出的查詢後，生產力局會與創新科技署審視整套主要表現指標及其目標，並計劃於 2020 年 3 月將經檢視的主要表現指標及 2020-21 年的目標提交予理事會審議。獲得理事會通過後，生產力局會按《有關管理香港生產力促進局資助金的行政安排備忘錄》（《備忘錄》）的要求在 2020 年 3 月底前將建議提交予創新科技署署長批核，以期於 2020-21 年開始實施更新的主要表現指標和目標。

(f) 有關 3.9 及 3.10 段的補充資料：

自 2018 年 7 月起，生產力局管理層有見部分項目或未能如期完成，認為有需要進一步加強管理和監察，於是成立新機制，當各部門一旦有項目預計出現延誤，須每星期向管理層匯報和解釋，管理層會親自監督進度，以及指示其他部門的專家提出建議，解決技術困難，以協助盡快完成項目。生產力局認為措施漸見成效，亦會繼續加緊督促員工完成相關項目的文件和報告，避免項目出現延誤。

- (g) 在 2019-20 年度(截至 2019 年 12 月)，生產力局共錄得 4 個研發項目出現延誤，佔同期完成的研發項目約 10%，情況相較 2018-19 年度的 37%大為改善。

(h) 有關生產力局擁有專利的補充資料：

- (i) 生產力局為相關技術申請專利，主要目的是為日後的項目提供技術基礎，以服務業界；其次是作為保護知識產權，避免被人抄襲，並非為賺取特許或授權費收入。

生產力局會將申請的專利用於發展新項目，為業界提供服務，例如業界如須自動化生產線或生產程序，生產力局會將相關技術應用於當中的機械研發或組裝生產線中。

過去五年（2014-15 年至 2018-19 年），生產力局透過以上的營運模式完成了多個研發項目，帶來港幣 1.4 億元的收入，證明生產力局的研發項目能滿足業界的需要。

- (ii) 截至 2019 年 12 月底，生產力局共註冊了 131 項專利，並已經提交了 45 項專利申請，正在等待結果。

國家/地區	專利種類	已獲專利	已提交申請
香港	短期	46	2
	標準	12	7
中國內地	發明	30	29
	實用新型	35	6
新加坡	發明	2	0
美國	發明	3	1
澳門	發明	2	0
馬來西亞	發明	1	0
	總數	131	45

- (iii) 專利是根據香港會計準則第 38 號無形資產記賬的。根據香港會計準則第 38 號，內部研發的專利通常缺乏足夠基礎資本化，原因是難以證明未來經濟效益，以及難以可靠地計量成本。此外，根據該準則第 72 段，只有在專利能在活躍市場交易時，才能對專利進行估值。該政策適用於所有專利類別。因此，生產力局並未將其專利在帳目中資本化及進行價值評估。

(i) 有關生產力局跟進工作的補充資料：

- 生產力局會考慮審計署署長的建議，及政府帳目委員會在公開聆訊提出的查詢，與創新科技署全盤審視生產力局的主要表現指標及其目標，並計劃於 2020 年 3 月，將經檢視的主要表現指標及 2020-21 年的目標提交予理事會審議。獲得理事會通過後，生產力局會按《備忘錄》的要求在 2020 年 3 月底前將建議提交予創新科技署署長批核，以期於 2020-21 年開始實施更新的主要表現指標和目標。例如，生產力局會審視「專利 / 特許 / 授權費數目」及「已商品化的產品 / 技術數目」兩項主要表現指標在 2020-21 年的目標。為準確反映研發工作和商品化的成績，生產力局亦會設立內部項目，記錄分部層面的研發項目，以便可匯報這些項目的產品 / 技術商品化的情況。
- 生產力局亦於 2019 年 12 月 19 日舉辦 TechDive 科研成果研討會，向業界推廣最新的技術發展、趨勢和本局的專利及應用方案，並利用視像方式向大灣區發放專利相關資訊。在研討會後，生產力局亦積極與有興趣的客戶跟進專利事宜。

(ii) 有關生產力學院的補充資料：

生產力局管理層在 2018 年年底已開始籌備將整個培訓業務轉型，以市場導向為重心，同時重整培訓業務市場策略及架構，以及相關培訓課程的結構，並更加以市場為本。相關策略已於 2019 年 4 月落實執行。

自 2019 年 4 月起，生產力局實施了新的培訓業務策略，同時為生產力學院成立了新的管理團隊，通過定期召開會議來加強與業務部門的溝通，以及了解市場的最新需求。此外，生產力局亦加強市場調研，強調以市場為本的課程結構，增加市場調研渠道，將記錄整合及系統化，以便在未來舉辦更多貼合市場需求的課程。

生產力局以往大部份公開培訓課程均交由生產力學院開辦，惟有少部分課程的內容涉及大量專門技術，會經由個別專業部門親自制定課程內容以至課後跟進。自 2019 年 4 月起，生產力局的所有培訓課程均交由生產力學院作出整體統籌，讓培訓課程能夠達到更大的協同效應，並透過課程管理系統 (PTA) 整合，以確保各業務部門遵循新的工作流程，當中包括加強市場分析要求、提供理據支持開辦收生人數較少的課程、提醒同事課程必須以收回成本的原則開辦，並以此作為批准課程開展的考慮因素。生產力學院因此更新流程表格，並把上述過程存檔。在現有工作流程中，亦把原先九份表格整合為五份，並把其中四份表格轉為電子模式，以加快審批時間。

生產力學院主管及管理層更會定期與召開培訓會議，以檢視培訓課程的績效。

2019年6月起，生產力局增設課程管理小組，執行新的策略模式，盡力改善培訓課程的服務表現，統一管理及審視培訓課程，確保生產力局開辦的培訓課程符合業界的最新需要。管理小組定期召開會議，按季檢視和監察培訓工作的實際活動，並每週向管理層匯報。

生產力局推行的新策略已見成效。2019-20年(截至2019年12月底)，培訓課程的收入較去年同期上升逾40%。

生產力學院員工編制及實際人員分布如下：

截至2019年12月底	員工編制	實際人員
主管	1	1
顧問 / 助理顧問	9	7
項目主任 / 助理項目主任	14	11
總數	24	19

(k) 有關培訓課程的補充資料：

(i) 獲資歷架構認可的課程資料：

課程名稱	資歷架構級別	資歷學分
資訊科技管理專業證書	4	27
金屬衝壓業製程開發及管理專業證書	5	18

(ii) 與其他專業機構合辦的課程的資料

	合辦機構	課程名稱	認可資格
1	香港設施工程師學會	機電運作及維修專業文憑課程	持續專業發展
2	香港設施工程師學會	機電設施工程專業文憑課程(高級程度)	持續專業發展
3	香港設施工程師學會	設施、保養及物業管理專業文憑課程	持續專業發展

4	香港設施工程師學會	節能設施管理及能源審計專業證書課程	持續專業發展
5	香港設施工程師學會	工程法律、合約管理與索償專業證書課程	持續專業發展
6	香港專利師協會	知識產權法證書課程	持續專業發展
7	保險業監管局	保險業與企業可持續發展新趨勢	持續專業發展 (申請進行中)
8	保險業監管局	全方位五維保險銷售技巧	持續專業發展 (申請進行中)
9	保險業監管局	可持續及負責任投資新趨勢	持續專業發展 (申請進行中)
10	保險業監管局	大師班團隊管理	持續專業發展 (申請進行中)
11	保險業監管局	實效財務計劃體驗設計	持續專業發展 (申請進行中)
12	保險業監管局	行為金融學應用	持續專業發展 (申請進行中)
13	香港物資採購與供銷學會	採購及供應鏈專業文憑課程	持續進修基金
14	香港物流協會	物流與供應鏈管理專業文憑課程	持續進修基金
15	國際企業教練協會	國際認可企業教練資格課程	持續進修基金
16	國際身心語言專業進修學院	執行師資格證書及 BUSINESS NLP 啟導教練資格認證課程	持續進修基金

(l) 有關 4.9 段的補充資料：

- (i) 過去，市場上為環保科技方面舉辦的免費培訓課程甚多，導致競爭激烈，因此生產力局所舉辦的相類課程較少；同時在過往幾年，製造業技術培訓課程，例如工業 4.0 等範疇的高端科技相關技術在市場上尚未成熟，因此課程較少。及至 2019-20 年，市場上對高端製造技術的認知逐漸成熟，所以相關課程收生情況較以往有進步。2020-21 年，生產力局將調整環保科技相關課程的數目，以反映市場需求(見 (ii))。

(ii) 課程的工作範疇的預算和實際數字

工作範疇	2019-20 年度計劃 (按比例 4 至 12 月)	2019-20 年度 (4 至 12 月) (實際舉辦數目)	達標百分比 (%)
環境科技	17	10	58%
資訊科技	48	67	140%
管理系統	26	57	217%
製造技術	59	66	113%
總數	150	200	

(m) 有關培訓課程收入的補充資料：

- (i) 2018-19 年，生產力學院總營運收入為港幣 2,250 萬元，總營運開支為港幣 2,650 萬元，年內虧損為港幣 400 萬元。虧損原因乃因為生產力學院總營運收入不足以抵銷總營運開支，而雖然期內絕大部分項目均能達至收回成本，惟項目數目不足，故該淨收入不足以抵銷整個生產力學院的固定支出(例如人員費用等)，導致虧蝕。生產力局的培訓課程收入大部分均由生產力學院負責，惟過往數年在培訓課程收入的主要表現指標未能達標。

生產力學院一般營運收入包括公開及企業培訓課程、場地及設施租賃，而營運開支包括生產力局場地費用(2019 年 3 月或以前)、培訓導師費用、認可資格申請及認可教材費用、市場推廣費用、培訓刊物印刷費、人員費用、銀行手續費、考試費用(如適用)等。

有關 2018-19 年生產力學院經營虧損明細：

	港幣 (百萬元)
經營總收入	22.5
項目相關支出	(5.3)
人員費用	(15.4)
其他支出	(5.8)
年內虧損	(4.0)

(ii) 有關生產力局就培訓業務進行了的改革，請參閱上文(j)的回覆。

除了進行業務改革外，生產力局亦已加強措施，透過社交媒體宣傳、學院全新的網站、舉辦與不同專業機構和人力資源專業人士互動的活動、參加有關展覽以展示培訓課程等，以加強推廣培訓課程。這些措施有效地促進了 2019-20 年度培訓收入的增加。

(iii) 公開培訓課程收入一覽

港幣 (百萬元)	2018-19 年 (4 月-12 月)	2019-20 年 (4 月-12 月)	按年比較 (%)
總數	5.12	7.36	+44%

(n) 有關公開培訓課程報讀人數的補充資料：

- (i) 現時，每個培訓課程都需要設定一個最少招生人數；最少招生人數一般乃根據收回成本的原則而訂立。
- (ii) 生產力局現時對培訓課程實施兩個層次的檢查機制：首先，業務部門與生產力學院會定期舉行會議，以檢視每個培訓課程的報讀率；另外，管理層亦設有定期會議檢視培訓課程的表現。

(o) 有關第 4.18 段的補充資料：

- (i) 生產力局以往大部份公開培訓課程均交由生產力學院開辦，惟有少部分課程的內容涉及大量專門技術，會經由個別專業部門親自制定課程內容，如製造業或資訊科技業等，然後由該部門自行收生及開辦。個別專業部門在設計課程時往往未有依循生產力學院的指引，在建議書內列出預計報讀人數，只遵從收回成本的原則。

由 2019-20 年開始，生產力局管理層對此已作出最新修定，所有公開培訓課程須交由生產力學院統籌及開辦，所有課程建議書必須列明預計報讀人數及最少收生人數等資料。

- (ii) 在第 4.18 段中提到的 38 個公開培訓課程中，36 個公開課程均能收回成本，其餘 2 個培訓課程不能收回全部成本（虧蝕共港幣 281 元）。未來，生產力局將在培訓課程上加強管理，在計算成本時，適當調節「緩衝應急預算」（Contingency Budget），以應付未能預計的額外成本。該兩個未能收回全部成本的課程的資料如下：

課程	收生人數	收費（港幣）	總收入（港幣）	總開支（港幣）	收回成本比率	實際虧蝕/利潤
區塊鏈技術課程	3	\$18,000	54,000	54,239	99.6%	- 239.00
檢測安全威脅工作坊 2	5	\$3,700	16,400	16,442	99.7%	- 42.00

- (iii) 現時所有公開培訓課程均需要輸入課程管理系統當中，由生產力學院負責監察所有課程的審批，當中，課程建議書中必須填寫預計招生人數。

(p) 有關生產力局於 2019 年 12 月 11 日書面回覆的補充資料：

- (i) 根據《標準守則》F3「項目管理」，批准項目的職級乃根據項目價值而定，詳情請參閱下表。（完整文件可參閱 2020 年 1 月 3 日致立法會帳目委員會的 ED-2019026 號函件中的附件 Chap 2_e(vii)；相同文件亦可見附件 1。）

項目審批職級表

項目價值*	審批職級
超過港幣 150 萬元	總裁

達港幣 150 萬元	副總裁 / 總監
達港幣 50 萬元	總經理

*項目價值是指估計收入或估計成本，以較高者為準。

- (ii) 生產力局開辦課程的流程已經於 2019 年 4 月作出優化，陸續提升各項措施，除了推出電子批核程序外，亦利用課程管理系統 (PTA) 讓生產力學院能夠整合及監察所有課程的審批。
- (iii) 根據生產力學院的流程，如果擬開辦的課程被否決，不會錄入課程管理系統 (PTA) 當中。因此，生產力局未有備存相關數字。
- (iv) 公開培訓課程項目主要成本包括培訓導師費用、認可資格申請及認可教材費用、生產力局場地費 (2019 年 3 月或以前)、市場推廣費用、培訓刊物印刷費、人員費用、銀行手續費、考試費用 (如適用) 等。
- (v) 在 120 個公開培訓課程中，最低入學人數由 3 至 66 人不等，課程費用範圍為每人港幣 50 至 29,500 元。
- (vi) 參加培訓課程的學員必須達最低出席率 (75%)，並達到每個課程所規定的評估要求 (如適用)。

準則	證書	專業證書	文憑	專業文憑
課時	12 至 60 小時	12 至 60 小時	60 小時或以上	60 小時或以上
入學要求	<ul style="list-style-type: none"> 無 	<ul style="list-style-type: none"> 按專業機構/學會所訂之準則 	<ul style="list-style-type: none"> 持有相關證書或同等學歷；<u>或</u> 香港中學會考 5 科 E 級成績或以上或同等學歷；<u>或</u> 香港中學會考 5 科第 2 級成績或以上或同等學歷；<u>或</u> 香港中學文憑 5 科第 2 級成績或以上或同等學歷；<u>或</u> 成年學生 (a) 	<ul style="list-style-type: none"> 持有相關證書或同等學歷；<u>或</u> 香港中學會考 5 科 E 級成績或以上或同等學歷；<u>或</u> 香港中學會考 5 科第 2 級成績或以上或同等學歷；<u>或</u> 香港中學文憑 5 科第 2 級成績或以上或同等學歷；<u>或</u> 成年學生 (b)

獲專業機構/學會認可	<ul style="list-style-type: none"> ● 不須要 	<ul style="list-style-type: none"> ● 須獲課程相關專業機構/學會認可 	<ul style="list-style-type: none"> ● 不須要 	<ul style="list-style-type: none"> ● 須獲課程相關專業機構/學會認可
課程評核要求	<ul style="list-style-type: none"> ● 完成培訓作業、報告、測驗及/或考試評核；及 ● 出席率達 75% 或以上 	<ul style="list-style-type: none"> ● 完成培訓作業、報告、測驗及/或考試評核；及 ● 出席率達 75% 或以上 	<ul style="list-style-type: none"> ● 完成培訓作業、報告、測驗及/或考試評核；及 ● 出席率達 75% 或以上 	<ul style="list-style-type: none"> ● 完成培訓作業、報告、測驗及/或考試評核；及 ● 出席率達 75% 或以上

(vii) 生產力學院設有《舉辦公開培訓課程指南》，當中詳細列出聘請外部導師的程序，包括甄選、評核、任命和評估。

當需要聘請外部培訓導師進行培訓課程時，該導師必須先通過填寫註冊表以提供其相關履歷及背景詳情，例如學歷、工作、培訓經驗等。課程團隊其後會根據既定標準，評估導師是否合適。如果認為合適，課程團隊會建議將導師加入在生產力局的導師列表中，並交予管理層審批。獲批後，導師需要與生產力局簽署培訓服務協議。如聘任新導師，課程團隊的同事將列席課程的第一堂課，以觀察導師的教學表現，並在導師評估中記錄觀察結果。此外，課程團隊將通過收集課程評估表中的學生反饋意見，來評估和監督導師的教學質量。

(viii) 自 2019 年 11 月起，所有公開培訓課程均須要根據新流程進行市場調研及作出市場競爭分析，當中需要符合相關的準則及提供足夠理據，細節如下。

按照市場調查的準則所有新的公開培訓課程在發布前都需按照以下 6 項標準進行嚴格審查，並必須符合最少一項，以證明其對行業的價值和重要性：

- 1) 協助推動政府相關政策和項目
- 2) 因應客戶諮詢和需求
- 3) 因應商會或專業團體諮詢和需求
- 4) 根據導師專業分析
- 5) 根據市場調研結果或業界諮詢結果
- 6) 根據市場趨勢

籌辦課程的團隊亦需要完成市場上其他服務提供者的分析，避免舉辦與市場上現有的類近課程競爭。如遇上市場其他服務提供者均會舉辦的課程，籌辦課程的團隊則需要加上生產力局的獨特及創新元素在相關課程當中。

- (ix) 於 2018-19 年或以前，生產力局的部門（包括生產力學院）如使用生產力大樓場地作業務用途時，需要負擔相關場地費用。在提問的個案中，項目小組在設計「食物安全及衛生經理培訓課程」時，進行了收費比較，最終因牛池灣文娛中心的收費較低，所以選擇了該場地。
- (x) 生產力局積極推動業界採用智能製造的技術，逐步邁向「工業 4.0」。生產力局不時舉辦不同專精技術的培訓課程，培育技術和科研人員。其中一個相關課程是無錫兩天培訓課程（課程編號 37），安排業界到訪無錫當地的廠房，實地考察自動化技術及人工智能的應用。該項目包括講課、工廠實地考察及與當地專家互動討論，介紹當地專門技術的應用。項目總收入約為港幣 35,000 元，以支持 5 位參加者及生產力局人員的相關費用，已達至收回成本。有關課程的項目建議書及宣傳單張，請見附件 2。

(q) 有關改善市場需求評估的跟進工作補充資料：

自 2019 年 11 月起，生產力學院已更新申辦公開培訓課程的流程，要求員工必須完成市場需求評估，並需將重要資料，包括政府政策、客戶查詢、活動或協會的意見，妥善存檔。

此外，生產力局將會進一步與業界加強溝通，定期參與多個由本地商會、行業組織及企業培訓部門代表所舉辦的聚會，聆聽業界意見及了解市場需要。生產力局亦會加強推廣其培訓課程，詳情見下表：

2019 年 6 月至 11 月期間	培訓推廣活動: Industry Connect 業界同行（三次）；培訓系列推廣活動（兩次）；人力資源體驗日（一次）
由 2019 年 11 月開始	邀請主要商會攜手推廣「再工業化及科技培訓計劃」的課程
2019 年 11 月 26 至 27 日	在 2019 香港人力資源管理學會周年會議暨展覽會參展

(r) 有關更新《舉辦公開培訓課程指南》的補充資料：

生產力學院的《舉辦公開培訓課程指南》現時正在更新，預計將於 2020 年 3 月完成修訂，屆時將補交給委員會。

(s) 有關培訓場地的補充資料：

(i) 2019 年 3 月或以前，培訓課程項目成本的計算中包括了生產力局的場地費用。例如，在一個 2018 年 4 月至 2019 年 3 月（共 50 節課）的繪本創作與文化文憑課程中，項目總成本約為港幣 39 萬元，當中包括生產力局的場地費用約港幣 10 萬元。

生產力局檢討上述安排，認為場地費用為名義成本（Notional Cost），因此自 2019 年 4 月 1 日起，為簡化行政管理，在計算培訓課程的成本時不再包括生產力局的場地費用。

(ii) 一般來說，場地的租用定價是參考類似場地的價格釐訂。生產力局每年會比較本局與市場上類似機構的收費，以檢討場地費用。生產力局最近一次在 2018 年 8 月檢討了培訓場地的費用，認為現時的收費水平大致合理。另附上場地收費表，請參閱附件 3。

就上述提供的資料，如有疑問，歡迎聯絡本人。



香港生產力促進局署理總裁
張梓昌博士

副本送： 創新及科技局局長
創新科技署署長
財經事務及庫務局局長
審計署署長（經辦人：高級審計師盧逸恒先生）

2020 年 1 月 22 日

• +852 2768 5678
• +852 2768 5300
• www.hkpc.org

Hong Kong Productivity Council
香港生產力促進局
HKPC Building, 70 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong
西港九龍德輔道中 70 號生產力大樓



10007691

M1

24 October 2018

D

1. The training project titled "Training on Intelligent Automation in Wuxi" is TA-type project to be held in PRC from 30 – 31 October 2018
2. The training is to be conducted by HKPC consultant in R and the target participants are people who are from manufacturing industry in Wuxi.
3. The training fee is HK\$7,000, the estimated income is HK\$35,000 based on 5 participants with the below cost breakdown:

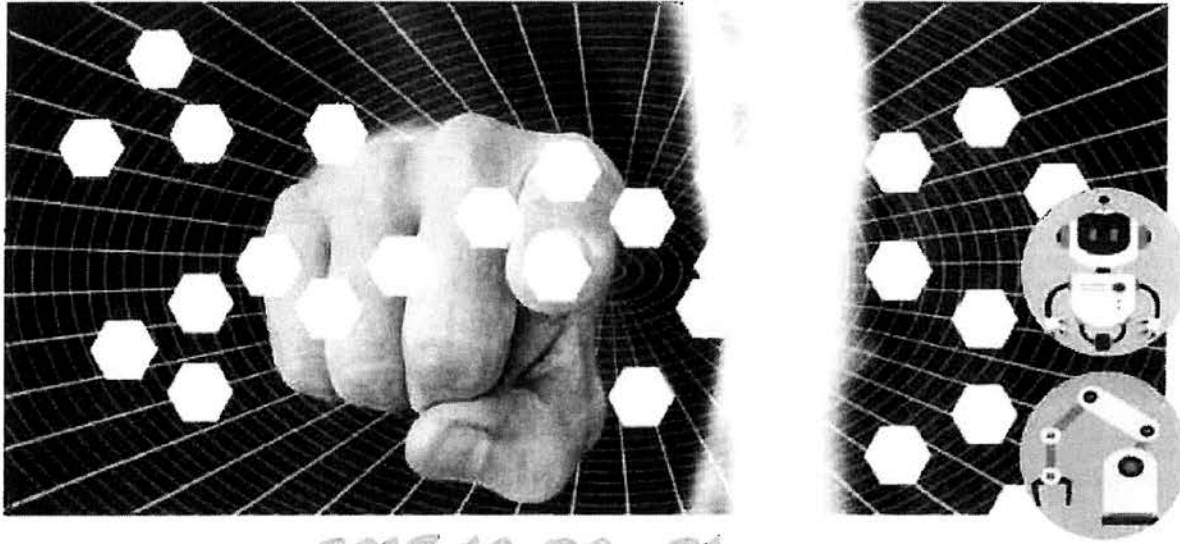
Income	HK\$
Training Fee x 5 participants	35,000
Expenditures	
Staff Cost	33,400
Speaker expenses (travelling and per diem)	1,000
Contingency	500
Total Expenditures	34,900

4. The project is 100% recovery at C00 rate
5. Grateful for your approval.

H H
T O R
Encl.
- Cost Summary
- Course Pamphlet

HKPC-A026-AL

* 委員會秘書附註：本文件只備英文本。



2018.10.30~31

兩天培訓課程 (中國無錫)：智能自動化

2-Day Training in WuXi, China : Intelligent Automation



The immerse of new technologies, professionals proof that traditional business model no longer suit you. Every business leader knows that in order to stay relevant and profitable in their particular industry, it is important for their companies to adapt to changing practices, technologies and business models. Intelligent Automation can help your business growth with cutting-edge technologies by getting ahead of your competitors; solve problems of all magnitudes at cost effective and a short period of time.

Hong Kong Productivity council organizes a two-days training course, aims to introduce the application of intelligent automation in industrial environment. This training course helps candidates understand the potential application and benefit of intelligent automation.

新技術的滲入，專業人士證明傳統的商業模式不再適合您。業務負責人都明白，為了保持其在行業中的價值和盈利性，公司必須適應不斷變化的運作、技術和業務模式。智能自動化利用尖端技術幫助您的業務增長，在眾多的競爭對手中領先；並以經濟有效和短時間內解決各種問題。

香港生產力促進局舉辦為期兩天的培訓課程，旨在介紹智能自動化在工業界的應用。該培訓課程幫助學員了解智能自動化的潛在應用和優勢。

課程簡介

日期	2018.10.10 ~11
Date	
時間	14:00 – 17:00 (第一天 Day 1)
Time	09:00 – 17:00 (第二天 Day 2)
地點	Wuxi
Venue	
語言	普通話
Language	Mandarin
費用	HK\$7,000
Admission Fee	* 只含培訓費用，收費並不包括交通、住宿或膳食安排
	Includes training fee only, no travel, accommodation and meals are included
截止報名日期	2018.10.28
Application Deadline	

培訓內容

Date 日期	Time 時間	Training Programme 培訓內容
Day 1 30~10~2018	下午	智能自動化簡介 Introduction to Intelligent Automation
	Afternoon	應用例子和個案分享 Case Study and Sharing
Day 2 31~10~2018	上午	現場廠房考察 Factory Visit and Assessment
	Morning	
	下午	培訓總結和討論 Summary and Discussion
	Afternoon	發展藍圖分享 Roadmap discussion and sharing

備註 Remarks

參加者必須自行安排交通、住宿、膳食及所需的保險。

Travel, accommodation, meals and insurance have to be arranged by participants himself/herself.

參加者需要遵守培訓場地的規則，未經誰許可，不得進行任何拍攝。

Participants have to comply with the regulation of the training venue. Photo or video taking is prohibited.

請填妥報名表格，連同公司名片電郵至 @hkpc.org 或傳真+852 31874579 登記留位。

請以正楷填寫此表格 Please complete this form in BLOCK LETTERS

課程編號 Programme Code :	課程名稱 Programme Title :	學費 Programme Fee:
10007691	兩天培訓課程 (中國無錫): 智能自動化	<input type="checkbox"/> 培訓費 HK\$7000.-

甲部 (Part A) 申請者資料 Applicant Information :

中文姓名 (先生/小姐/太太/女士*) : _____
Chinese Name (Mr./Miss/Mrs./Ms*) : _____ (必須與香港身分證/護照相同 Must be the same as shown on ID card/Passport)

英文姓名 : _____
Name in English : _____ 姓 Last Name _____ 名 First Name _____ (必須與香港身分證/護照相同 Must be the same as shown on ID)

公司名稱 : _____
Company Name : _____

職位 : _____
Position : _____

辦事處電話 : _____ 手提電話 : _____
Office Telephone : _____ Mobile Number : _____

旅遊證件類型 : _____ 證件號碼 : _____
Travel Document Type : _____ Travel Document Number : _____

電郵地址 : _____
E-mail Address : _____

通訊地址 : _____
Correspondence Address : _____ 室 Room/Flat _____ 樓 Floor _____ 座, 大廈 Block, Building _____

屋苑, 街道 Estate, Street/Road _____ 地區 District _____

乙部 (Part B) 繳費方法 Method of Payment :

請選擇一項 Please select one only *請刪去不適用者/Please delete whichever is inappropriate

課程費用由僱主贊助? Is the programme fee sponsored by your employer? 是 YES 否 NO

現金 Cash / 易辦事 EPS / 信用卡 Credit Card** (Visa/MasterCard)* 請親臨本局辦理 Must be made in person at enrolment counter

支票號碼 Cheque No. : _____ (公司 Company / 私人 Private*)
(支票請劃線, 抬頭人為「香港生產力促進局」。The cheque has to be crossed and made payable to the "Hong Kong Productivity Council.")
**可授權本局轉賬, 請向職員查詢 You may authorize HKPC to handle money transfer. For details, please contact our staff

聲明 Declaration :

本人聲明在此報名表格及隨附文件所載的資料, 依本人所知均屬完整、真實及準確。本人已細閱並接受報名表內的所有條款及細則。
I declare that all information provided in this enrolment form and the accompanying documents are, to the best of my knowledge, true, accurate and complete. I have read and accepted all the terms and conditions of this enrolment form.

本人反對香港生產力促進局使用本人的個人資料, 包括但不限於姓名、年齡、性別、電話號碼、傳真號碼、職位、會員身份、繳費資料包括信用卡資料 (如適用)、學術及專業資格、通訊地址及電郵地址 ("個人資料") 於推介本局最新發展、工業支援服務、顧問服務、培訓課程及相關的活動及其他由生產力局的推廣活動的用途。I object to the proposed use of my personal data including, without limitation, name, age, gender, phone number, fax number, job title, member status, payment details including credit card information (where applicable), academic and professional qualification, correspondence address and email address ("Personal Data") for the purpose of sending me information relating to HKPC's latest developments, industry support services, consultancy services, training courses and related events, and other marketing activities as may be organized by HKPC.

申請者簽名 Applicant's Signature : _____

日期 Date : _____

丙部 (Part C) 問卷調查 Survey

請問閣下如何得悉本局的課程資料? (可選多於一項) Where did you get the information about this programme? (May choose more than one option)

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 香港生產力大樓 HKPC Building | <input type="checkbox"/> 報紙 Newspaper | <input type="checkbox"/> 推廣電郵 Promotion e-mail |
| <input type="checkbox"/> 香港生產力促進局網頁 HKPC website | <input type="checkbox"/> 蘋果日報 Apple Daily | <input type="checkbox"/> 公司推介 Company Referrals |
| <input type="checkbox"/> 互聯網 Internet | <input type="checkbox"/> 東方日報 Oriental Daily | <input type="checkbox"/> 傳真 Fax |
| <input type="checkbox"/> 生產力專訊 HKPC News Flash | <input type="checkbox"/> 經濟日報 HK Economy Times | <input type="checkbox"/> 親友推介 Referrals |
| <input type="checkbox"/> 雜誌 Magazine | <input type="checkbox"/> 星島日報 Sing Tao Daily | <input type="checkbox"/> Others 其他: _____ |
| <input type="checkbox"/> e-zone | <input type="checkbox"/> 明報 Ming Pao | |
| <input type="checkbox"/> 電腦廣場 PC Market | <input type="checkbox"/> 都市日報 Metro Hong Kong | |
| <input type="checkbox"/> Recruit | <input type="checkbox"/> 頭條日報 Headline | |
| <input type="checkbox"/> 招職 Jiu Jik | <input type="checkbox"/> AM730 | |
| <input type="checkbox"/> Others 其他: _____ | <input type="checkbox"/> 專業學會刊物 Journals/Publications of Professional Institutes: _____ | |

請選擇閣下最希望接收本局哪個領域的資訊 (可選多於一項) Please indicate which area(s) of information you would like to get from HKPC the most

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 先進製造科技 Advanced Manufacturing Technology | <input type="checkbox"/> 生產力局最新資訊 Latest News of HKPC |
| <input type="checkbox"/> 自動化服務 Automation Services | <input type="checkbox"/> 製造流程管理 Manufacturing Process Management |
| <input type="checkbox"/> 品牌管理 Brand Management | <input type="checkbox"/> 產品設計與開發 Product Design and Development |
| <input type="checkbox"/> 企業流程管理 Business Process Management | <input type="checkbox"/> 講座及活動 Seminar and Activities |
| <input type="checkbox"/> 顧客服務提升 Customer Service Enhancement | <input type="checkbox"/> 軟件測試 Software Testing |
| <input type="checkbox"/> 環境管理 Environmental Management | <input type="checkbox"/> 檢測及認證服務 Testing and Certification Services |
| <input type="checkbox"/> 資訊及通訊科技 Information and Communications Technology | <input type="checkbox"/> 培訓及人力資源發展 Training and HR Development |
| <input type="checkbox"/> 知識產權及專利 IP and Patent | |

受僱公司規模及業務性質 Size and Nature of Organization :

公司僱員總人數 Total number of employees

- Under 50 (50以下) 50 - 99 100 - 199 200 - 499 500 and over (500及以上)

公司主要業務性質 (可選多於一項) Primary Industry Type of your Company (May choose more than one option)

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 行政及支援服務 (例如: 廣告、展覽、公共關係、物業管理等)
Administrative and Support Services (e.g. Advertising, Exhibitions, Public Relations, Property Management, etc.)
<input type="checkbox"/> 汽車零部件 Automotive Component
<input type="checkbox"/> 航空 Aviation
<input type="checkbox"/> 建造 Construction
<input type="checkbox"/> 創意產業 Creative Industry
<input type="checkbox"/> 教育及培訓 Education and Training
<input type="checkbox"/> 電器 Electrical Appliances
<input type="checkbox"/> 電子 Electronics
<input type="checkbox"/> 環保服務 Environmental Services
<input type="checkbox"/> 政府/非牟利組織/商會 Government/NGOs/Trade Associations
<input type="checkbox"/> 餐飲及款待 Hospitality, Food and Beverage
<input type="checkbox"/> 進出口貿易 Import and Export Trade | <input type="checkbox"/> 資訊科技及電訊 Information Technology and Telecommunications
<input type="checkbox"/> 機械、五金及模具 Machinery, Metals and Tooling
<input type="checkbox"/> 化學原料、原材料製造 Manufacture of Chemicals and Raw Materials
<input type="checkbox"/> 媒體、印刷及出版 Media, Printing and Publishing
<input type="checkbox"/> 醫療及保健器材 Medical Device and Healthcare
<input type="checkbox"/> 光學產品 Optical Products
<input type="checkbox"/> 塑膠 Plastics
<input type="checkbox"/> 專業服務 (例如: 會計、建築、法律等) Professional Services (e.g. Accounting, architecture, legal, etc.)
<input type="checkbox"/> 零售 Retail
<input type="checkbox"/> 紡織及服裝 Textile and Apparel
<input type="checkbox"/> 玩具 Toys
<input type="checkbox"/> 運輸及物流 Transportation and Logistics
<input type="checkbox"/> 鐘錶珠寶 Watch, Clock and Jewelry |
|--|--|

報名程序

請填妥報名表、連同相關課程需要的文件及費用，親身或以郵遞方式遞交。

郵寄地址: 九龍達之路 78 號生產力大樓香港生產力促進局生產力 5 樓 RAU Hilary (請於信封面註明報讀課程名稱及編號。)

條款及細則:

- 學費必須連同報名表(可用影印本)於開課前一併繳交,否則報名無效。
- 所收集的個人資料將會作入學申請、登記、學術、行政、研究、統計及市場分析及用於推介本局最新發展、工業支援服務、顧問服務、活動和培訓課程的用途。個人資料會嚴格保密處理。除非獲得閣下的同意,本局不會將個人資料轉予第三者。本局已制定收集、使用及保留個人資料的政策,於報名處供索閱,閣下亦可向本局個人資料管理主任查詢。
- 閣下可以信用卡、易辦事或支票繳交學費。學費收據以本局機印方為有效,收據上會列明已繳交的金額,如申請人以支票繳費,所繳交款項須經過銀行結算後方可作實。
- 除非本局於以下期限前收到申請者書面通知退學,否則已繳學費(不論全費或部分)概不退還:
 - 由本地講師教授的課程,最少於開課前五個工作天通知
 - 由外地講師教授的課程,最少於開課前十五個工作天通知
 閣下申請退還學費需繳交手續費二百元正。如申請者以信用卡繳交學費,則需額外支付學費約 4% 作銀行手續費用。
- 閣下可提名他人代替其本人出席課程,惟事先須得本局同意。閣下不可轉換其他課程。
- 生產力局保留在任何情況下及以任何原因拒絕任何人學申請的權利。閣下繳付學費後,仍須符合入學的所有條件,其中申請方可獲得接納。
- 生產力局保留在有需要的情况下更改講師及/或課程內容、授課地點、日期及/或時間的權利。
- 颱風及暴雨警告:如課堂時間是在早上(09:00-13:00)、下午(14:00-17:00)或晚間(18:30-22:00),將在下列情況下取消:(一)八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號在早上 6:00、11:00 或下午 4:00 仍然懸掛;或(二)香港天文台在早上 6:00、11:00 或下午 4:00 或之後,宣佈將懸掛八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號。本局將盡早通知閣下補課的日期及時間。
- 本局保留更改以上“條款及細則”的權利。以上“條款及細則”內容均以本院課程單張及網頁公佈之最後更新版本為依歸。

ENROLMENT PROCEDURE

Please complete and send this enrolment form with requisite documents and fee to the Institute in person or by mail.

Mailing Address: Hilary, RAU, 5/F, Hong Kong Productivity Council, HKPC Building, 78 Chee Avenue, Kowloon. (Please mark the programme title and programme code on envelope.)

Terms and Conditions:

Programme fee must be submitted together with this form (or photocopy of this form) before programme commencement, otherwise enrolment will be rejected.

Personal Data collected will be used for processing your application for admission, registration, academic, administrative, research and statistical purposes and will also be used for marketing purposes, specifically for the purpose of sending you information relating to HKPC's latest developments, industry support services, consultancy services, events and training programmes. Personal Data will be treated in strict confidence. Unless otherwise agreed by you, HKPC will not transfer Personal Data to any third parties. HKPC implements a policy governing the collection, use and retention of Personal Data, which is made available at the enrolment counter. You may also contact Personal Data Controlling Officer of HKPC for further details.

You may make payment by credit cards, EPS or cheques. Amount received will be imprinted on the official receipt. Only receipt printed with receipt printers at HKPC is valid. Receipt of cheque payment is subject to bank clearance.

Enrolment fee (in full or in part) is not refundable except if HKPC is notified in writing of your withdrawal:

- at least 5 working days before the programme commencement for training program run by local speaker
- at least 15 working days before the programme commencement for training program run by overseas speaker

A handling charge of **HK\$200** will be levied. For payment made by credit card, an additional **bank charge of around 4%** of the enrolment fee will be imposed.

You may, subject to the prior approval of HKPC, nominate a person to attend the programme on your behalf. Programme switching request will not be accepted.

HKPC reserves the right to reject any application in any circumstances and for whatever reasons. Payment of fees should only be construed as conditional acceptance of application. To be accepted for any application, you are required to fulfill the admission requirements.

HKPC reserves the right to replace the speaker and/ or change the contents, venue and/ or time as may be necessary.

Classes in the morning (09:00-13:00), afternoon (14:00-17:00) or evening (18:30-22:00) will be cancelled if:

- (1) Tropical Cyclone Signal No.8 or above OR Black Rainstorm Warning remains hoisted after 6:00 a.m., 11:00 a.m. and 4:00 p.m. respectively; **OR**
- (2) Tropical Cyclone Signal No.8 or above OR Black Rainstorm Warning is announced by the Hong Kong Observatory to be hoisted at/after 6:00 a.m., 11:00 a.m. and 4:00 p.m. respectively.

You will be notified of the re-scheduling arrangement as soon as possible.

These terms and conditions are subject to revisions as may be set out in the programme pamphlets and the latest updates in the Institute's website.

Venue	Capacity	Approx. Area Sq. ft.	Hourly Rate (HK\$) (Office Hours / Non-Office Hours)	Location	TV Wall	Wireless Microphone(s)	Layout
Conference Hall	300	5048	\$3500 / \$4100	4/F	84:9 aspect ratio	4	Chairs
Venue	Capacity	Approx. Area Sq. ft.	Hourly Rate (HK\$) (Office Hours / Non-Office Hours)	Location	LCD Projector(s)	Wireless Microphone(s)	Layout
Inno Network	120	2880	\$2520 / \$3000	1/F	2 (with 2 TVs)	2	Tables & Chairs
Theatre 2	100	2155	\$2205 / \$2625	1/F	TV Wall	2	Chairs
SME One – Foyer	100	1287	\$1330	G/F	1	2	Chairs
Theatre 1	100	1382	\$1660 / \$1990	1/F	TV Wall	2	Sofa Benches
SME One – Multi-function Room A + B	60	1066	\$900	G/F	2	2	Classroom
Digital Gallery	60	797	\$2950 / \$3300	LG1	TV Wall	2	Chairs
Living Gallery	60	3361	\$2950 / \$3300	LG1	1	2	Chairs
The Terrace	30	2335	\$1980 / \$2380	4/F	1	2	Chairs

Venue	Capacity	Approx. Area Sq. ft.	Hourly Rate (HK\$) (Office Hours / Non-Office Hours)	Location	LCD Projector(s)	Wireless Microphone(s)	Layout
Classroom 126	42	926	\$720 / \$860	1/F	1	1	Classroom
Classroom 106	30	624	\$590 / \$705	1/F	1	1	Classroom
Classroom 107	30	896	\$915 / \$1100	1/F	1	1	Classroom
Classroom 121	30	738	\$590 / \$705	1/F	1	1	Classroom
Classroom 122	30	621	\$590 / \$705	1/F	1	1	Classroom
Computer Room 112	30	720	\$870 / \$1040	1/F	1	1	Computer Classroom
Computer Room 125	30	717	\$870 / \$1040	1/F	1	1	Computer Classroom
Executive Room - 119*	28	907	\$880 / \$1050	1/F	86" Display Panel	1	Tables and Chairs
Executive Room - 120*	20	641	\$720 / \$860	1/F	86" Display Panel	1	Chairs
Classroom 102	20	410	\$530 / \$665	1/F	1	1	Classroom
Classroom 123	20	414	\$530 / \$665	1/F	1	1	Classroom
Classroom 101	19	389	\$530 / \$665	1/F	1	1	Classroom
Classroom 103	19	402	\$530 / \$665	1/F	1	1	Classroom
Curation	12	320	\$550 / \$690	1/F	TV	N/A	Meeting

Enquiry Hotlines: 2788 5027 / 2788 5923 / 2788 6266

HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Kowloon

Email: venue@hkpc.org

Remarks:

- The rate listed is on hourly basis and there is a minimum charge of 3 hours for Conference Hall, Theatre 2, Inno Network, SME One, Living and Digital.
- For NGO rate, please contact us for detailed information.
- The rate includes the use of equipment inside the venue.
- Office hours: Monday to Friday (9:00 am – 6:00 pm).
- Non-office hours: Monday to Friday (6:00 pm – 10:00pm), Saturday (9:00 am – 5:00 pm).
- Setup and removal time: 20 minutes before and after the booking.

For SME offer, application and usage dates are valid on or before 31 March 2020.
* Inclusive of event concierge, refreshment corner, movable 86" interactive display panel.
Effective on 20200115

For more information



* 委員會秘書附註：本文件只備英文本。